

## Introduction à l'atelier

froide; et le génie des sols gelés et de la glace. Les activités projetées comprennent notamment: la corrosion des métaux en milieu arctique; la mise au point d'une centrifugeuse à tambour pour l'étude de la glace; et, enfin, l'atelier sur les technologies des régions froides.

### L'atelier

L'atelier sur les technologies des régions froides, d'une durée de deux jours, comportera quatre séances principales dont chacune sera consacrée à un aspect technologique particulier.

La séance 1, **Capacités de recherche**, définira le cadre de l'atelier en exposant aux participants la vaste gamme des activités de recherche en cours tant au Canada qu'en France. La séance 2, **Structures et environnement**, permettra aux participants de voir un exemple de recherche en génie et la méthodologie connexe qui sont essentielles à l'application des résultats des travaux analytiques et des travaux en laboratoire à petite échelle aux projets actuels. La séance 3, **Propriétés requises des matériaux**, portera sur le comportement des sols gelés, des aciers et des chaussées bitumineuses. On abordera également la méthodologie permettant de déterminer les effets des changements thermiques sur les masses qui composent le sol. La séance 4, **Codes requis pour les navires et les structures**, résultats de travaux de recherche sur les navires et les structures marines, traitera des codes exigés et comparera les méthodes utilisées au Canada et en France. La séance 5, **Orientations futures des programmes de recherche conjoints**, dernière séance de l'atelier, consistera en une évaluation des projets actuels et comportera une discussion de groupe visant à définir l'orientation des futurs programmes de recherche conjoints Canada/France. Outre les cinq séances principales, des orateurs choisis aborderont diverses possibilités de développement dans les régions Arctique et Antarctique.

L'atelier a été organisé par un comité mixte de direction composé de représentants du Canada et de la France. Le comité de direction a pour mandat d'évaluer les projets actuels, d'écouter très attentivement les commentaires des experts présents, d'évaluer les idées concernant les projets nouveaux et la valeur de ces projets à la lumière des besoins et débouchés technologiques nouveaux et, enfin, de recommander une ligne de conduite avantageuse aux deux organismes gouvernementaux qui parrainent l'atelier.

Les représentants canadiens au comité mixte de direction sont:

- Peter Adams (Coprésident), Université Technique de Nouvelle-Ecosse;
- Jack Clark, Centre for Cold Ocean Resources Engineering;
- Paul Dufour, Affaires extérieures Canada;
- Bill Roggensack, Centre for Frontier Engineering Research; et
- François Tavenas, Faculté des sciences et du génie, Université Laval.